

Ausgabe Februar/März 2018

Mitteilungsblatt der Gemeinde Hüttlingen  
Herausgeber: Gemeindeverwaltung,  
Schule, Kirche und Vereine

# THUR BLICK



# Gemeindemitteilungen

## Mitteilungen des Einwohneramtes

### Jubilare

|             |                             |    |
|-------------|-----------------------------|----|
| 16. Februar | Paul Hanselmann, Hüttlingen | 88 |
| 17. Februar | Walter Brunner, Frauenfeld  | 89 |
| 24. Februar | Victor Tanner, Eschikofen   | 87 |
| 03. März    | Heidi Greminger, Eschikofen | 87 |
| 04. März    | Ruth Bachmann, Eschikofen   | 80 |
| 30. März    | Werner Isler, Eschikofen    | 75 |

### Geburten

|              |                                |
|--------------|--------------------------------|
| 11. November | Nando Müller, Mettendorf       |
| 26. Dezember | Linus Thomas Hofer, Hüttlingen |

Wir gratulieren den Jubilaren und Jubilarinnen sowie den glücklichen Eltern ganz herzlich. Wir wünschen Glück und Zufriedenheit, vor allem aber gute Gesundheit.

### Publikation von Zivilstandmitteilungen

Unter den Mitteilungen des Einwohneramtes werden Todesfälle, Geburten und Geburtstagsjubilare (ab 75 Jahre) veröffentlicht. Falls Sie nicht wünschen, dass solche Sie betreffende Mitteilungen im Thurblick erscheinen, teilen Sie uns das bitte mit.

## Bewilligte Baugesuche

### Dinkelacker Reto, Hüttlingen

Abbruch Südbalkon und Erstellen eines französischen Geländers

### Müller Peter u. Schellenberg Daniela, Eschikofen

Luft-Wasser-Wärmepumpe

## Thurblick April/Mai

Die Ausgabe des Thurblick vom April/Mai wird erst in der ersten April-Woche in die Haushalte verteilt. Da Mitte März jeweils die Versammlungen der Primarschulgemeinde und der Kirchengemeinde stattfinden, passt sich der Redaktionsschluss diesen Terminen an. **Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist der 19. März 2018.**

## Gesucht: Mitglied für Rechnungsprüfungskommission

Heinz Vogt hat den Rücktritt aus der Rechnungsprüfungskommission bekannt gegeben. Der Gemeinderat dankt Heinz Vogt für die geleisteten Dienste. Diese entstehende Vakanz ist wieder durch ein neues Kommissionsmitglied zu ersetzen. Die Rechnungsprüfungskommission (RPK) prüft als verwaltungsunabhängiges Organ die Jahresrechnung und die Buchhaltung der Gemeinde. Zudem prüft sie die Einhaltung der Kompetenzen der Gemeindebehörden, -beamten und -angestellten. Gesucht wird eine Person, die Kenntnisse im Finanzwesen oder aus der öffentlichen Verwaltung mitbringt. Es handelt sich um eine verantwortungsvolle Aufgabe, die unter absoluter Verschwiegenheit auszuführen ist. Eine Mitwirkung ermöglicht ein zeitlich überblickbares Engagement zum Wohl der Gemeinschaft. Der Aufwand wird pauschal entschädigt.

Bei Fragen bezüglich den Tätigkeiten als Mitglied der Rechnungsprüfungskommission steht Ihnen der Präsident der Rechnungsprüfungskommission, Alois Fecker, unter der Nummer 052 770 16 79 gerne zur Verfügung. Wenn Sie sich angesprochen fühlen, freut sich der Gemeinderat über eine Kontaktaufnahme bis 28. Februar 2018.

Der Gemeinderat

## Berchtoldsgemeinde 2018

In diesem Jahr war die Berchtoldsgemeindeversammlung mit 211 Stimmberechtigten besucht. Nebst einer Ersatzwahl für den zurücktretenden Gemeinderat Walter Schild musste über verschiedene weitere Traktanden wie Kreditanträge, Konsultativabstimmung über Beteiligung Dorfzentrum Felben-Wellhausen, Steuerfuss 2018, Budget 2018 und Gebühren 2018 befunden werden. Per 1. Juni 2018 wurde Brigitte Hascher mit einem Glanzresultat von 186 Stimmen in den Gemeinderat gewählt. Die Stimmbevölkerung hiess alle Anträge inklusive Kreditanträge des Gemeinderates gut.

Leider musste der Gemeinderat über die Entfernung des Bancomaten informieren. Der Gemeinderat hat verschiedene Optionen überprüft ohne eine Nachfolgeregelung präsentieren zu können. Reto Inauen, Vorsitzender der Bankleitung der Raiffeisenbank Frauenfeld stand Red und Antwort.



Weiter informierte der Gemeinderat über die Verzögerung der Sanierung und Ausbau der Mehrzweckhalle. Die Erdbebensicherheits- und statische Verstärkungsmassnahmen verteuerten das Projekt so dramatisch, dass der Gemeinderat zusammen mit dem Architekten Peter Büchel von Neubig Architekten entschieden haben, das Projekt komplett zu überarbeiten und den Kreditantrag zu einem späteren Zeitpunkt zu stellen. Das Protokoll der Berchtoldsgemeinde kann unter [www.huettlingen.ch](http://www.huettlingen.ch) unter Verwaltung ⇒ Publikationen ⇒ Protokolle der Berchtoldsgemeindeversammlungen aufgerufen werden.

## Information zur Prämienverbilligung 2018 im Kanton Thurgau

### Grundsatz

Gemäss dem seit 01.01.1996 geltenden Bundesgesetz über die Krankenversicherung gewähren die Kantone den Versicherten in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen eine Prämienverbilligung. Die Prämienverbilligung für die obligatorische Krankenversicherung wird Personen ausgerichtet, die am 01.01.2018 ihren steuerrechtlichen Wohnsitz oder Aufenthalt im Kanton Thurgau hatten oder während eines Teils des Jahres als KurzaufenthalterInnen oder GrenzgängerInnen im Kanton Thurgau angemeldet sind, und die in der Schweiz gemäss KVG obligatorisch grundversichert sind. Im Ausland wohnhafte nicht erwerbstätige Familienangehörige von Niedergelassenen, GrenzgängerInnen, Jahres- und KurzaufenthalterInnen mit EU-/EFTA-Staatsbürgerschaft sind ebenfalls zum Bezug einer Prämienverbilligung berechtigt, falls sie in der Schweiz gemäss KVG obligatorisch versichert sind.

### Anspruchsberechtigung

Für die Berechtigung **massgebend sind die persönlichen Verhältnisse am 1. Januar 2018** (Ausnahmen: KurzaufenthalterInnen und GrenzgängerInnen). Nach diesem Stichtag geborene sowie aus dem Ausland oder einem anderen Kanton zuziehende Personen sind erst im Folgejahr bezugsberechtigt. Bei BezügerInnen von Ergänzungsleistungen wird die EL-Prämienpauschale durch das Sozialversicherungszentrum Thurgau (SVZ TG) monatlich direkt an die Krankenkasse überwiesen. In diesem Fall ist keine Anmeldung mehr einzureichen.

### Berechnungsgrundlage

**Grundlage für die Berechnung der Prämienverbilligung 2018 ist die provisorische Steuerrechnung 2017 per Stichtag 31.12.2017.** Massgebend ist die einfache Steuer der satzbestimmenden Faktoren. Lassen sich für die Prämienverbilligung 2018,

gestützt auf die definitive Steuerveranlagung 2018, verschlechterte wirtschaftliche Verhältnisse nachweisen, so können die betreffenden Personen innert 30 Tagen seit rechtskräftiger Schlussrechnung, im Falle der Quellensteuer gestützt auf die Tarifkorrektur 2018, eine Neubemessung der Prämienverbilligung verlangen.

Bei Grenzgängerinnen und Grenzgängern sowie Kurzaufenthalterinnen und Kurzaufenthalter wird das im Jahr 2018 in der Schweiz erzielte Einkommen und bei IPV-berechtigten Familienmitgliedern zusätzlich das ausländische Einkommen und Vermögen kaufkraftbereinigt.

### Prämienverbilligung für Erwachsene

Es gelten drei Abstufungen:

| Einfache Steuer zu 100% in Fr. | Prämienverbilligung |
|--------------------------------|---------------------|
| bis 400.–                      | 2'184.–             |
| bis 600.–                      | 1'638.–             |
| bis 800.–                      | 1'092.–             |

### Prämienverbilligung für Kinder

Die Prämienverbilligung für Kinder bis zum vollendeten 18. Altersjahr (Jahrgänge 2000 bis 2017) beträgt:

| Einfache Steuer zu 100% in Fr. | Prämienverbilligung |
|--------------------------------|---------------------|
| bis 800.–                      | 960.–               |
| bis 1600.–                     | 600.–               |

Bedingung für die Ausrichtung der Prämienverbilligung an Kinder ist, dass das provisorisch veranlagte steuerbare Vermögen 2017 der in ungetrennter Ehe lebenden Eltern oder einer andern antragsberechtigten Person die Summe von Fr. 0.– nicht übersteigt.

### Ablauf

**Die Gemeinden ermitteln per 01.01.2018 die bezugsberechtigten Personen und stellen diesen im Verlauf des Frühjahrs ein Antragsformular zu.** Ausnahmen: Personen, die im Jahr 2018 ihren Wohnsitz innerhalb des Kantons Thurgau gewechselt und kein Antragsformular erhalten haben, melden sich bis spätestens 31.12.2018 bei derjenigen Gemeinde, in der sie am 01.01.2018 ihren Wohnsitz hatten. Kurzaufenthalterinnen und Kurzaufenthalter müssen ihren Anspruch spätestens 30 Tage vor ihrer Abreise ins Ausland bzw. vor Ablauf der Aufenthaltsbewilligung bei der Gemeinde unter Vorweisung des Versicherungsausweises und Nachweis der Prämienbeitragszahlungen geltend machen. Grenzgängerinnen und Grenzgänger haben ihren Antrag auf Prämienverbilligung bis 31.12.2018 bei derjenigen Gemeinde zu stellen, wo ihr Arbeitgeber seinen Sitz hat.



Die Bezugsberechtigten ergänzen das Antragsformular und unterschreiben es. **Das Formular muss innerhalb von 30 Tagen seit Empfang an die Krankenkassenkontrollstelle der Gemeinde, in der die bezugsberechtigte Person am 01.01.2018 ihren Wohnsitz hatte, retourniert werden.**

Jeweils gegen Ende des Monats, erstmals ab Ende Mai 2018, erfolgt die Meldung der Prämienverbilligung an die Krankenkasse der bezugsberechtigten Person. Die Überweisung nimmt das Sozialversicherungszentrum Thurgau (SVZ TG) vor. Die Gutschrift wird durch eine Zahlungsmittelteilung dem Versicherten angezeigt.

### Weitere Informationen

Der Anspruch auf Prämienverbilligung 2018 aufgrund der vorjährigen provisorischen Steuerrechnung verfällt am 31.12.2018. Wenn das Formular nicht fristgerecht eingereicht wurde, kann auch keine Neubemessung aufgrund der Schlussrechnung mehr verlangt werden.

**Sollten Sie von Ihrer Wohngemeinde im Frühjahr keinen Antrag erhalten haben und sind Sie der Meinung, dass Sie aufgrund Ihrer Steuerfaktoren zum Bezug der Prämienverbilligung berechtigt sind, melden Sie sich bis spätestens 31.12.2018 bei der Wohngemeinde, in der Sie am 01.01.2018 Wohnsitz hatten. Diese Gemeinde wird Ihr Gesuch prüfen und Sie über das Ergebnis orientieren.**

Für weitere Fragen über die Prämienverbilligung wenden Sie sich bitte ausschliesslich an die Krankenkassenkontrollstelle der Gemeinde Hüttlingen, Telefonnummer 058 346 26 46.

### Wichtig:

Bevor Sie den Antrag retournieren, füllen Sie bitte sämtliche benötigten Angaben aus – die entsprechenden Kreuze nicht vergessen! Die Angabe im Feld «Krankenkasse» ist zwingend für alle Personen. Falls Sie die Krankenkasse gewechselt haben, legen Sie bitte eine Kopie der aktuellen Krankenkassenpolice sämtlicher Familienmitglieder bei.

Falls die Angaben unvollständig sind, kann der Antrag nicht geprüft werden. Aus diesem Grund wird er Ihnen zur Vervollständigung retourniert. Beachten Sie hierbei, dass sich die Einreichfrist dadurch nicht verändert.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe!

info@huettlingen.ch

Tel. 058 346 26 46

Krankenkassenkontrollstelle/S. Pfister

## SBB-Bahnersatz von April – September 2018

Im Zusammenhang mit dem Bahnausbau im Kanton Thurgau verkürzen die SBB die Fahrzeit zwischen Zürich und dem Thurgau. Die dafür nötigen Infrastrukturarbeiten auf der Linie Winterthur–Weinfelden haben bereits begonnen.

Um die **temporären** Ausfälle von Zügen zu kompensieren, werden Bahnersatzbusse für die betroffenen Streckenabschnitte im Einsatz sein.

### Felben-Wellhausen – Frauenfeld: April – Juni 2018

S8-Ausfall zwischen Frauenfeld und Weinfelden von Montag bis Samstag und S30 zwischen Frauenfeld und Weinfelden an Sonntagen nur im 1-Stunden-Takt. und

### Felben-Wellhausen – Müllheim-Wigoltingen: Juli – September 2018

S-Bahnverbindung nur im 1-Stunden-Takt statt ½-Stunden-Takt.

Genaue Informationen über Ersatzbusse und die Fahrzeiten wird die SBB zu gegebener Zeit am Bahnhof aushängen oder sind über den SBB-Online-Fahrplan abrufbar.

## Veranstaltungskalender Regio Frauenfeld

Die Regio Frauenfeld bietet einen Veranstaltungskalender, wo Veranstalter aus den zur Regio Frauenfeld gehörenden Gemeinden ihre Anlässe kostenlos eintragen können. Nutzen Sie diese «Werbeplattform» für Ihren Anlass in unserer Gemeinde zusätzlich zum Eintrag in den Veranstaltungskalender der Gemeinde Hüttlingen ([www.huettlingen.ch](http://www.huettlingen.ch)).

<http://www.regiofrauenfeld-tourismus.ch> ⇒ Ausflüge&Erlebnisse ⇒ Veranstaltungen.







## GRÜNGUTSAMMELTOUR

**Samstag, 24. März 2018**

Der Winter verabschiedet sich und die Vorbereitungen für das neue Gartenjahr haben bereits begonnen. Zeit für den Winterschnitt bei den meisten Hecken, Sträuchern und Bäumen.

Deponieren Sie das **Grüngut bis 12.00 Uhr an der Strasse**. Es wird kein Grüngut direkt aus den Privatgärten abgeführt. Schnüre oder Drähte dürfen nicht verwendet werden.

**Achtung:** Wir bitten Sie, Äste und grobes Material mit einem Durchmesser ab 5 cm separat zu deponieren. Es ist sinnvoller, dieses Material zu Holzschnitzeln zu verarbeiten, anstatt der Kompostierung zuzuführen. Mit den separaten Haufen ermöglichen Sie rationelle Sammel Touren.

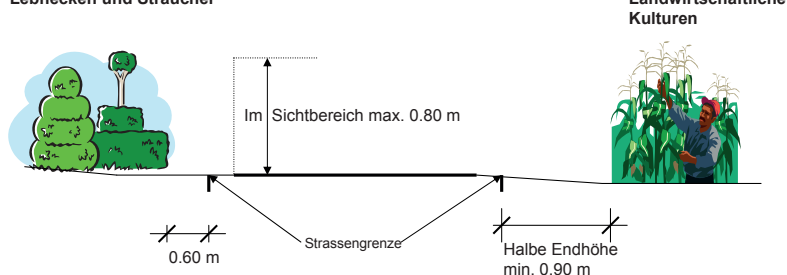


## HECKENRÜCKSCHNITT

Alle Jahre wieder müssen bis Ende März die Hecken, Sträucher und Bäume entlang von Strassen und Wegen korrekt zurückgeschnitten sein. Besonders zu beachten ist dabei die Freihaltung von Sichtzonen bei Einmündungen und in Kurven. Dabei gilt es, die nachfolgenden Bestimmungen des Strassengesetzes zu beachten:

- **Überragende Äste im Strassenbereich** sind auf eine lichte Höhe von 4,5 m, im Bereich von Trottoirs und Wegen auf eine solche von 2,5 m zurückzustutzen.
- **Hecken, Sträucher und Pflanzen** dürfen nicht in den Strassen- oder Wegraum hineinragen.
- Im **Sichtzonenbereich von Ausfahrten und Strasseneinmündungen** dürfen Böschungen und Pflanzen, aber auch landwirtschaftliche Kulturen, ab Strassenhöhe maximal 80 cm hoch sein.

Lebhecken und Sträucher



Bei Sichtbermen:

Höhere Hecken min. **0.60 m** Stockabstand hinter der Sichtlinie.

Im Laufe des Frühjahrs werden Kontrollen durchgeführt. Dabei werden **nicht vorschriftsgemässe Pflanzungen auf Kosten der Eigentümer entfernt oder zurückgeschnitten**.



## ÖFFNUNGSZEITEN VERWALTUNG FERIENZEITEN

Während der Ferienzeit hat die Gemeindeverwaltung die nachfolgenden reduzierten Öffnungszeiten. Ohne Voranmeldung bedienen wir Sie **Montag bis Freitag zwischen 8.30 Uhr und 11.30 Uhr**. Nachmittags bleibt die Verwaltung in der Regel geschlossen. In dringenden Fällen bitten wir um eine Terminvereinbarung. Wir bitten Sie um Kenntnisnahme und danken im Voraus für Ihr Verständnis.

### Öffnungszeiten Sportferien

29. Januar bis 2. Februar

8.30–11.30 Uhr, nachmittags geschlossen

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie uns in **NOTFÄLLEN** unter der Notfallnummer der Gemeinde 058 346 26 00



### Reparaturführer – reparieren statt wegwerfen

**Der Kanton Thurgau ist neu Partnerkanton der Online-Plattform [www.reparaturfuhrer.ch](http://www.reparaturfuhrer.ch).**



Viele Dinge landen im Abfall, obwohl sie nur geringfügig beschädigt sind und mit wenig Aufwand wieder voll funktionsfähig wären. Eine fachgerechte Reparatur kann die Lebensdauer eines Produktes entscheidend verlängern.

Abfallmengen können dadurch verringert und Ressourcen für die Neuproduktion eingespart werden. Der Reparaturführer leistet einen wichtigen Beitrag zur Ressourcenschonung. Er ist eine neutrale und interaktive Dienstleistung für alle, die Reparaturdienstleistungen suchen, anbieten oder Tipps und Erfahrungen austauschen wollen.

Gewerbebetriebe tragen ihre Reparaturdienstleistungen unter [reparaturfuhrer.ch](http://reparaturfuhrer.ch) kostenlos ein. Diese werden nach Kanton und Kategorien sortiert (Elektronik- und Haushaltsgeräte, Kleidung und Schmuck, Möbel und Inneneinrichtung, Spielzeug). Konsumentinnen und Konsumenten finden mit Hilfe der Stichwort- oder Kategoriensuche die geeigneten Reparaturprofis für ihre defekten Gegenstände mit Kurzbeschreibung, Bildern und Kontaktdaten. Zusätzlich kann nach Regionen sortiert werden. Weiter vermittelt ein Blog wertvolle Informationen zu den Themen Reparieren und Ressourcenschonung. Mit einer E-Mail ans Reparaturführerteam können eigene Reparatur-Tipps und -Erfahrungen weitergegeben werden. Die Internetplattform wird ständig erweitert. Interessierte Reparaturbetriebe aus dem Kanton Thurgau können ihre Dienstleistungen jederzeit auf [reparaturfuhrer.ch](http://reparaturfuhrer.ch) eintragen. Die Kosten für den Unterhalt und die Weiterentwicklung der Plattform übernimmt für den Kanton Thurgau das Amt für Umwelt.

Probieren Sie es aus! Aus alt mach neu – reparieren statt wegwerfen und dabei Ressourcen schonen.

### Tankanlagen: Ausserbetriebnahme von Heizöl- und Dieseltanks

**Lageranlagen müssen von fachkundigen Personen korrekt ausser Betrieb gesetzt werden, damit Gewässerverunreinigungen vorgebeugt wird. Auslaufendes Lagergut, Flüssigkeitsresten im Lagerbehälter oder in den Rohrleitungen sowie irrtümliches Wiederbefüllen von nicht mehr in Betrieb stehenden Lagerbehältern muss unbedingt vermieden werden.**



Kontrollen und Ausserbetriebsetzungen von Lageranlagen für wassergefährdende Flüssigkeiten (u. a. Heizöl und Dieselöl) müssen durch Fachpersonen nach dem Stand der Technik durchgeführt werden. Diese müssen über eine Ausbildung gemäss dem Verband für Gewässerschutz und Tanksicherheit (CITEC Suisse) verfügen. Die fachkundige Person hält den Befund und die ausgeführten Arbeiten in einem Kontrollrapport fest und sendet diesen innert 30 Tagen an das Amt für Umwelt.

### Befüllverbot von Tankanlagen

Bewilligungs- oder meldepflichtige Tankanlagen dürfen nicht befüllt werden, wenn:

- kein Tankdokument vorliegt,
- die Sanierungs- oder Kontrollfrist abgelaufen ist, oder
- die Anlage offensichtliche Mängel aufweist.

## Legislaturziele Amtsperiode 2017 bis 2021

Als Schulbehörde haben wir uns anlässlich der Klausur im August und danach im Austausch mit dem Mitarbeitenden folgende Ziele formuliert:

| Nr. | Bereich       | Ziele bis Sommer 2021                                                                                                                 |
|-----|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Unterricht    | Wir setzen den kompetenzorientierten Lehrplan Volksschule Thurgau um. Wir fördern das altersdurchmischte Lernen.                      |
| 2   | Kultur        | Wir pflegen unsere gewaltfreie Schule; in den Klassen wird soziales Lernen gelebt und die Diskussion über Werte geführt.              |
| 3   | Kultur        | Wir sind offen für Neues und ermöglichen Innovationen.                                                                                |
| 4   | Angebot       | Wir pflegen das musische Schulprofil und entwickeln Angebote in den MINT-Fächern (Mathematik-Informatik-Naturwissenschaften-Technik). |
| 5   | Angebot       | Wir engagieren uns für ein schulergänzendes Betreuungsangebot.                                                                        |
| 6   | Umfeld        | Wir streben eine kooperative Zusammenarbeit mit der politischen Gemeinde, den Vereinen und weiteren Partnern an.                      |
| 7   | Eltern        | Wir beziehen die Eltern in den Lernprozess ihrer Kinder mit ein und setzen ihre Unterstützung voraus.                                 |
| 8   | Arbeitsplatz  | Für unsere Mitarbeitenden sind wir ein attraktiver Arbeitgeber und bieten Raum für persönliche Entwicklung.                           |
| 9   | Infrastruktur | Wir schaffen und unterhalten eine zeitgemässe, attraktive Lernumgebung.                                                               |
| 10  | Auftritt      | Unsere Schule im Dorf trägt zum öffentlichen Leben in der Gemeinde bei.                                                               |
| 11  | Führung       | Wir haben eine engagierte Schulbehörde mit hoher inhaltlicher Konstanz.                                                               |

## Ausblick auf die Schulgemeindeversammlung vom 19. März 2018

Nebst einigem an Vergangenheitsbewältigung (Rechnung 2017, Auflösung Verein Wärmeverbund, Integration der Schnitzelheizung in Schulliegenschaften, Bauabrechnung Holzschnitzelheizung) und Vorstellen einiger Grundlagen (Legislaturziele, Schulentwicklungsprojekte) steht auch der grösste Kreditantrag seit dem Schulhausbau 1989–1990 zur Abstimmung: Mit der Neugestaltung der Aussenanlagen (Spielplätze Kindergarten und Schule, roter Platz, Laufbahn und Kugelstossanlage) verlangt der Grundwasser-

schutz nach einer Ableitung des Oberflächenwassers. Dieses Projekt wird gemeinsam mit der Politischen Gemeinde realisiert, so fliesst das Oberflächenwasser der Bahnhofstrasse und der Schulanlage künftig in ein gemeinsames Versickerungsbecken. Wir freuen uns auf Ihr zahlreiches Erscheinen.



# s Chilefenschter

## Rückblick aus der Kirchgemeinde

### Ausserordentliche Kirchgemeindeversammlung, 13. November

An der ausserordentlichen Kirchgemeindeversammlung wurde Hedy Arnold glanzvoll als Mitglied der Kirchenvorsteherschaft und ins Pfliegeramt gewählt und löste per 1. Dezember 2017 Johannes Vogel ab. Wir gratulieren Hedy Arnold und wünschen ihr für ihre neue Tätigkeit viel Freude und Befriedigung.

Die Kirchgemeindeversammlung entschied sich einstimmig dafür, den Antrag der Kirchenvorsteherschaft zur «Erteilung der Finanzkompetenz zur externen Rechnungsführung im Auftragsverhältnis» anzunehmen.

Seit 1. Dezember 2017 werden die Buchhaltungsarbeiten inkl. Lohnabrechnungen neu durch die Hermann Studer Treuhand GmbH, Affeltrangen, erledigt.

«Gott spricht: Ich will dem Durstigen geben von der Quelle des lebendigen Wassers umsonst.» Offenbarung 21, 6

Jahreslosung 2018

Die Verantwortung der Verwaltung des Vermögens liegt weiterhin bei der Kirchenvorsteherschaft ebenso das operative Geschäft.

### Seniorennachmittag, 11. Dezember

Die Kinder der Primarschule Hüttlingen haben mit ihren Liedern den Seniorennachmittag im Advent besonders schön gestaltet. Ihr Flötenspiel und das Trommeln hat Musikanten wie Zuhörern sehr viel Freude bereitet. Ganz herzlich gedankt wird Mara Lanz für ihre Anleitung zu diesem besonderen Einsatz. Ebenso ein grosses Dankeschön dem Vorbereitungs- team mit Kurt Müggler, Heinz Vogt, Ruth Bachmann, Rösli Wegmüller und Johann Eisenegger für die Organisation und den liebevollen Service.

### Weihnachtsspiel am 3. Advent, 17. Dezember

Unter der Leitung von Beatrice Egger und Ruth Häberlin haben zahlreiche Kinder vom Kindergarten bis zur 6. Klasse das Weihnachtsspiel «Ein grosser Tag für Vater Martin» von Leo Tolstoi aufgeführt. Herzlichen Dank an die Kinder, welche mit grossem Eifer dabei waren, den beiden Leiterinnen, fürs Vorbereiten, Proben und das gute Gelingen. Musikalisch unterstützt wurde der Familiengottesdienst und das Weihnachtsspiel von Raphaela Mahler am E-Piano. Auch ihr ein herzliches Dankeschön!

v.l.n.r: Beatrice Egger,  
Ruth Häberlin und  
Raphaela Mahler  
Bild: Kiyomi Terada de Haas

*Ganz herzlichen Dank  
an alle Kinder, für das fröhliche und  
lebhaftes Spiel und die Lieder!*

Bilder: Kiyomi Terada de Haas





Bild: Kiyomi Terada de Haas

## Neujahrsgottesdienst

Im Gottesdienst an Neujahr spielte das Thurtalquintett unter der Leitung von Walter Schild festliche Musik, was diesen Anlass immer wieder zu etwas Besonderem macht.

*Ich danke allen Musikern herzlich für Ihren Einsatz!*

*Pfr. H. de Haas*

## Daten in der Kirchgemeinde Hüttlingen

### Montag, 5. Februar, Gesprächskreis

Herzliche Einladung zum Gesprächskreis am ersten Montag im Monat. Das Thema wird jeder Frau und jedem Mann, die dabei sein möchten, über den E-Mail-Verteiler bekannt gegeben. Am Montag, 5. März 2018, findet kein Gesprächskreis statt.

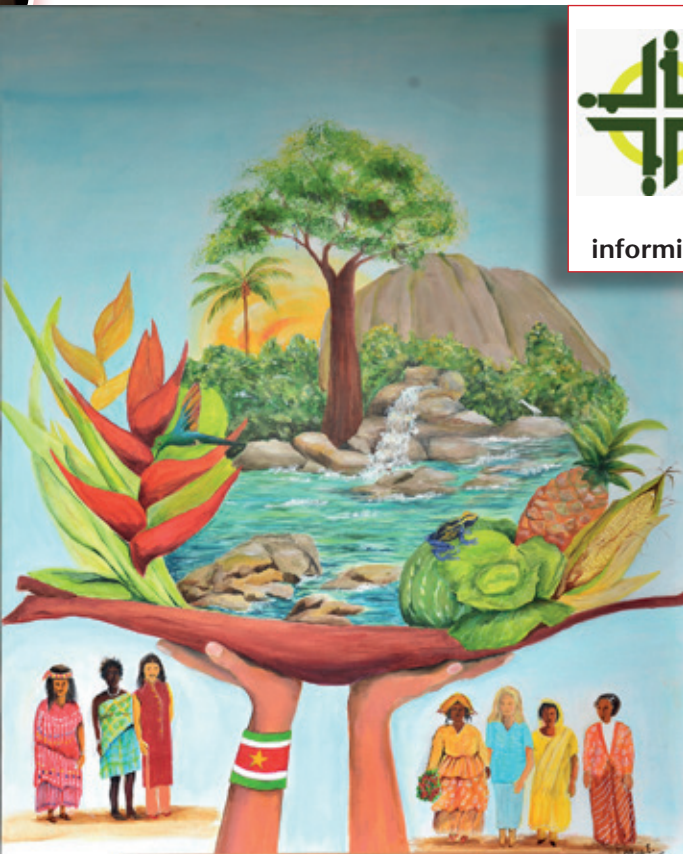
Ort: Versammlungsraum im Pfarrhaus  
Zeit: 20.00 Uhr

### Sonntag, 11. Februar, Gottesdienst mit Kirchenkaffee im Anschluss

Pfarrerinnen Greet Egli war im Jahr 2008 für einige Monate in unserer Kirchgemeinde angestellt. Sie erinnert sich sehr gern an diese Zeit, auch an die damalige Konfirmandengruppe. Greet Egli ist Pfarrerin in Zuzwil. Sie freut sich über die Möglichkeit, für einmal bei uns einen Gottesdienst zu übernehmen. Nach dem Gottesdienst sind alle herzlich zum Kirchenkaffee eingeladen, gern auch zum Gedankenaustausch.

Ort: Kirche  
Zeit: 10.00 Uhr

## Freitag, 2. März 2018, ökumenischer Weltgebetstag aus SURINAM



Titelbild Weltgebetstag 2018:  
Alice Pomstra-Elmont



Interessieren Sie sich für andere Länder und Kulturen?  
Probieren Sie gerne neue Rezepte aus aller Welt aus?  
Feiern Sie gerne lebendige Gottesdienste?

...dann passt der Weltgebetstag gut zu Ihnen! 😊

informiert beten – betend handeln

Jeweils am ersten Freitag im März wird auf der ganzen Welt der **Weltgebetstag** mit einem ökumenischen Gottesdienst gefeiert. Für 2018 haben Frauen verschiedener christlicher Konfessionen aus Surinam einen Gottesdienst zusammengestellt zum Thema: **Gottes Schöpfung ist sehr gut.**

### Surinam? Schon einmal gehört?

Surinam ist das kleinste Land Südamerikas und etwa viermal so gross wie die Schweiz. Es liegt im Nordosten von Südamerika, zwischen Guyana und Französisch-Guayana und grenzt im Süden an Brasilien. Surinam hat eine bewegte Geschichte, die geprägt ist von Sklavenwirtschaft und Kolonialismus. Als ehemalige niederländische Kolonie gilt Niederländisch als Amtssprache. Seit 1975 ist Surinam unabhängig, mit weiterhin engen Beziehungen zu den Niederlanden.

**Der Weltgebetstag am 2. März bietet Gelegenheit, Surinam und seine Bevölkerung näher kennenzulernen.** Überall in der Schweiz, und in Solidarität mit der ganzen Welt, werden wir einen einheitlichen Gottesdienst in vielfältiger Gestaltung feiern und mit der Kollekte Projekte, die Frauen und Kindern zu besserer Bildung und damit zu wirtschaftlicher Unabhängigkeit verhelfen, unterstützen.

### **Alle sind herzlich eingeladen:**

*Erwachsene und Jugendliche*

**Ort:** Kirche  
**Zeit:** 19.15 Uhr

Im Anschluss an den ökumenischen Gottesdienst werden landestypische Köstlichkeiten angeboten. Das Vorbereitungsteam, unter der Leitung von Yvonne Ammann, freut sich auf viele interessierte Frauen, Männer und Jugendliche.

*Kinder (mit oder ohne Begleitung der Eltern)*

**Ort:** Kirche  
**Zeit:** 15.30 Uhr

Im Anschluss an die ökumenische Feier gibt's einen feinen Zvieri. Lasst Euch überraschen und seid gespannt! Leitung: Yvonne Ammann

### **Samstag, 17. März, Fiire mit de Chliine**



Zu diesem halbstündigen ökumenischen Gottesdienst sind Kinder im Vorschulalter bis 6 Jahre in Begleitung einer Bezugsperson (Eltern, Geschwister, Grosseltern, Paten) herzlich eingeladen. Im Anschluss wird

für alle ein gemeinsamer Znüni offeriert. Eine persönliche Einladung wird an die Kinder verteilt.

**Thema:** Der Schlechte-Laune-Hase  
**Ort:** Kirche  
**Zeit:** 10.00 – 10.30 Uhr (NEU!)

Kontaktperson: Jasmin Nyffenegger, Hüttlingen, Tel. 052 741 54 49

*«Fiire mit de Chliine»-Team:*  
Pfr. Hendrik de Haas,  
Manuela Frischknecht, Theres Oswald,  
Jasmin Nyffenegger

### **ChinderChile**

Die ChinderChile ist am 19. Januar 2018 mit unserem Leiter-Team Beatrice Egger und Ruth Häberlin ins nächste Halbjahr gestartet. Neu findet die ChinderChile im Dachschulzimmer der Primarschule

Hüttlingen statt. Das Angebot kann von Kindern ab Kindergarten bis zur 4. Klasse jederzeit ohne Voranmeldung besucht werden. Das Leiter-Team freut sich auf neue und bekannte Gesichter!

### **Nächste Daten:**

**23. Februar und 16. März (jeweils freitags)**

**Zeit:** 15.30 – 16.30 Uhr

**Ort:** Dachschulzimmer Primarschule Hüttlingen (NEU!)

### **Donnerstag, 22. März, Seniorennachmittag**

Alle Seniorinnen und Senioren der politischen Gemeinde Hüttlingen ab Jahrgang 1953 sind herzlich zu diesem Seniorennachmittag 2018 eingeladen. Weitere Informationen erhalten Sie mit separater Einladung.

**Ort:** Office  
**Zeit:** 14.00 Uhr

### **Palmsonntag, 25. März, Familiengottesdienst**

Am Palmsonntag feiern wir Familiengottesdienst unter Mitwirkung der Religionsschüler/innen. Zum Thema «Wer ist Jesus» werden sie etwas vorführen. Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme der Schüler und zahlreiche Zuschauer. Bei diesem speziellen Anlass feiern wir auch die Taufe von Aino Elin Kreuzer aus Mettendorf.

### **Dienstag, 27. März, Kirchgemeindeversammlung**

Eine separate Einladung dazu folgt. Im Anschluss an die Versammlung sind alle herzlich zum Apéro eingeladen.

**Ort:** Office, Mehrzweckhalle Hüttlingen  
**Zeit:** 20.00 Uhr

### **Unser Organistenteam vergrössert sich**

Ab 2018 wird Erwin Balmer aus Homburg bei uns einzelne Gottesdienste musikalisch gestalten. Wir freuen uns darüber und wünschen Herrn Balmer viel Freude und Befriedigung bei seiner schönen und wertvollen Aufgabe als Organist.

### **Kirchenbenutzung durch die katholische Kirchgemeinde Müllheim**

Die katholische Kirchgemeinde Müllheim führt ihre Tradition weiter und feiert 2018 fünf Gottesdienste in unserer St. Andreas Kirche. Wir freuen uns, dass die katholischen Pfarreiangehörigen damit die Möglichkeit erhalten, auch in Hüttlingen Eucharistiefeiern besuchen zu können.

**Ort:** St. Andreas Kirche, Hüttlingen  
**Daten:** jeweils samstags, am 13. Januar, 24. März, 23. Juni, 6. Oktober und 1. Dezember  
**Zeit:** 17.30 Uhr

# Aus den Vereinen und der Region



## Mittagstisch für die Senioren der Gemeinde Hüttlingen.

### Donnerstag

**22. Februar und 23. März**

**11.30 Uhr**

### Restaurant Rössli in Mettendorf

Wenn Sie Interesse haben in netter Gesellschaft gemeinsam Mittag zu essen sowie sich mit neuen und alten Bekannten auszutauschen, sind Sie an unserem Mittagstisch genau richtig.

Ca. 1 Woche vor dem Essen wird das Menu an den üblichen Aushängestellen der Gemeinde bekannt gemacht.

Anmeldung für den Mittagstisch und den Fahrdienst bitte jeweils bis Mittwochmittag bei Brigitte Hascher, Tel.: 052 763 36 07 oder E-Mail: [brigitte.hascher@bluewin.ch](mailto:brigitte.hascher@bluewin.ch)

## Bürgergemeinde Hüttlingen

### Einladung zur Holzgant 2018



**Samstag, 7. April 2018**

**Waldgebiet Eschikofen, Hüttlingen + Mettendorf**

**Treffpunkt:** 09:00 Uhr im Forsthof Hüttlingen

**Angebot:** Brennholz lang 5 Meter  
Brennholz 1 Meter gespalten  
Verschiedene Posten mit Ästen und Abschnitten

**Achtung:** Im Anschluss an die Holzgant offeriert die Bürgergemeinde Hüttlingen den Teilnehmern Wurst und Getränke

## Einladung zu einem Skitag für alle



Am Samstag, 24. Februar 2018 ins Skigebiet Davos-Parsenn, organisiert durch den Männerturnverein Mettendorf.

### **Kosten Carfahrt inkl. Tageskarte:**

Erwachsene ab 21 Jahre Fr. 69.00\*

Jugendliche ab 13 – 20 Jahre Fr. 57.00\*

Kinder bis 12 Jahre Fr. 44.00\*

Nur Carfahrt Fr. 29.00\*

\* evtl. Zuschlag Fr. 5.00 je nach Anzahl Teilnehmer.

Abfahrt 06.00 Uhr Mettendorf, anschliessend Hüttlingen und Eschikofen.

**Anmeldung bis spätestens Freitag, 9. Februar** an Kurt Rietmann, Buckstr. 14, 8422 Pfungen. Tel. 079 415 19 74 oder E-mail: [kurtrietmann@bluewin.ch](mailto:kurtrietmann@bluewin.ch)

**Anmeldung mit Name Vorname, Tel. Nr., Einsteigeort, Anzahl Personen pro Altersgruppe.**

Auskunft erteilt Ihnen auch gerne Richi Ehrat, Tel. 052 765 22 77 oder E-Mail: [richi.ehrat@stafag.ch](mailto:richi.ehrat@stafag.ch)





## **Mittwoch, 28. Februar 2018**

### **Winterwanderung Sellamatt mit oder ohne Schneeschuhe**

Je nach Wetter sind wir auf einer Rundtour mit Ausgangspunkt Sellamatt unterwegs. Wir planen je eine Runde für die Wanderer und eine Tour für Schneeschuhwanderer

**Treffpunkt:** Dorfplatz Mettendorf um 08.00 Uhr

**Programm:** Fahrt mit privaten PW ins Toggenburg  
Dauer der Wanderung ca. 2 bis 3 Stunden  
Gemeinsames Mittagessen in Restaurant auf der Sellamatt

**Ausrüstung:** Den Wetterbedingungen angepasste Bekleidung.  
Hohe Schuhe, Schneeschuhe und Wanderstöcke mit breiten Tellern. Thermosflasche mit warmem Getränk.

**Achtung: Schneeschuhe und Wanderstöcke können bei Fredi Gilbert ausgeliehen werden.**

**Kosten:** Fahrtspesen ca. Fr. 10.– pro Person; diese Einnahmen werden unter den Fahrern aufgeteilt  
Bergbahn ca. Fr. 15.– mit Halbtaxabo

**Anmeldung/** Locher Hansjörg Tel. 052 765 24 57  
**Infos:** oder  
Gmeinder Heinz Tel. 079 794 06 09.  
Bitte frühzeitig anmelden!

## Positive Silvester-Überraschung!



Wir, und auch andere Dorbbewohner wurden am Schulsilvester mit vielen guten Wünschen begrüsst.

Wir möchten uns bei den «guten Geistern» recht herzlich bedanken.

*Silvia und Heinz Vogt*



## Schützenverein

### Ohne Training ans Gangfischschiesen – ob das wohl gut geht?

Es ging sogar sehr gut, zum grossen Erstaunen aller! Während wir Thurtaler Schützen früher mehrmals im November ein Gangfischtraining auf freiem Feld absolvierten, haben wir dies in den letzten Jahren stark reduziert und dieses Jahr sogar ganz weggelassen. Ohne psychischen Druck und Erwartungen reisten wir demzufolge am 9. Dezember nach Ermatingen, wo wir uns nach einer Stärkung im Steyr-Beizli in unsere Schiessjacken zwängten.

Als erster war Fabian Tschirren bereit zum Schiessen und er trumpfte gleich mit dem Maximumresultat von 100 Punkten auf. In den 64 Jahren, in denen unser Schützenverein mittlerweile ans Gangfischschiesen geht, ist dies bisher erst Max Blunier jun. im Jahr 1995 gelungen. Anschliessend sind mit 98, 97, 96, 93 und 92 Punkten auch die anderen Mitglieder der Gruppe «Möstler» über sich hinausgewachsen und haben den Wettkampf auf dem sehr erfreulichen 6. Rang von 156 Gruppen abgeschlossen. So gut waren wir noch nie!

Am Sonntag musste Fabian als einer von drei Maximumschützen zum Ausstich antreten, wo er mit 85 Punkten zweiter wurde. Nach den ersten fünf Schüssen lag er noch in Führung, hatte dann aber zusehends mit dem starken Schneefall zu kämpfen und musste sich knapp von Roland Ess, Hugelshofen, mit 88 Punkten, geschlagen geben. Herzliche Gratulation Fabian zum Vize-Gangfischmeistertitel.

|   |    |    |    |    |       |
|---|----|----|----|----|-------|
| 6 | 13 | 27 | 41 |    | 89    |
|   | 23 | 35 | 43 | 58 | 60    |
| 5 | 10 | 37 |    |    | 78/84 |

|    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|
| 15 |    | 48 | 50 | 69 | 71 |
| 5  | 17 | 25 | 33 |    | 78 |
| 6  | 24 |    | 52 | 67 | 86 |

## Lotto-Abend

**Freitag 23. Februar 2018, 20 Uhr**  
**Mehrzweckhalle Hüttlingen**

### attraktive Preise

10 Lottorunden  
Gratiskarte für die erste Runde

Wir laden Sie herzlich ein

**Musikverein**  
**Thurtal Hüttlingen**



*Kurt Gremlich, Fabian Tschirren und Roland Ess im Ausstich zum Gangfischmeister.*



# RÜCKBLICK VereinsJAHR 2017



## LandFrauenreise nach...



## ... Dürnten zur Gärtereier Meier....



## ...und nach Appenzell mit Dorfbrundgang





## GLASDEKO FÜR den GARTEN



## Ganztägige E-Biketour nach Bischofszell zur Rosenwoche





## Erntedankgottesdienst



## Jahresausklang-Fondueessen



## Kinderbastelkurs



## Mosaikplatten aus Beton-Kurs für Mami/Oma und Kind

Mittwochnachmittag 18. April 18

Wo : Forstthof Hüttlingen

Kosten : 45.-/Mutter und Kind (30.-Kurs plus 15.- Material)

Plus 20.- für ein zweites Kind

Anmeldung bis 24. März 18

bei Sandra Dössegger 052/ 770 09 05 oder 079/ 323 49 10



Für Euri Agenda : 9. März 18 GV in der Turnhalle (Einladung folgt)



## Pro Senectute Thurgau erledigt Ihre Steuererklärung prompt und kompetent



Pro Senectute Thurgau erstellt Steuererklärungen, berät und überprüft Steuerveranlagungen für ältere Menschen. Wir entlasten Sie von administrativen Arbeiten, die nicht mehr von Ihnen ausgeführt werden können.

Für die Berechnung unserer sozialverträglichen Tarife ab Fr. 40.- bei einem Basisbetrag bis Fr. 30'000.- dienen das steuerbare Einkommen und das Reinvermögen.

Sie profitieren von unserer langjährigen Erfahrung.

Gerne geben wir Auskunft:

Pro Senectute Thurgau, Rathausstr. 17, 8570 Weinfelden

Tel. 071 626 10 86

info@tg.prosenectute.ch

www.tg.prosenectute.ch



**Fleischmann Immobilien AG**  
Weinfelden, Arbon, Frauenfeld,  
Stein am Rhein, Tägerwilten  
Telefon 052 722 14 10  
info@fleischmann.ch  
www.fleischmann.ch

## Für Immobilien: Fleischmann

Unsere professionellen Liegenschaftsexperten verkaufen auch Ihr Haus schnell und seriös! Vereinbaren Sie mit uns ein unverbindliches Erstgespräch, damit wir aktuelle Fragen klären können.

**Wir freuen uns auf Ihren Anruf!**

## Beratungsstelle für gewaltbetroffene Frauen Thurgau



beratungsstelle für gewaltbetroffene frauen thurgau

**Häusliche Gewalt hat unterschiedliche Merkmale, Auswirkungen und Sicherheitsrisiken. Die betroffenen Frauen und Kinder sind ebenfalls auf unterschiedliche Unterstützungsangebote angewiesen. Häufig fragen uns die Betroffenen: «Wann suche ich eine ambulante Beratungsstelle auf und wann soll ich in ein Frauenhaus flüchten?»**

Eine ambulante Beratungsstelle kann Unterstützung bieten, wenn die Frau merkt, dass die Situation zu Hause immer unerträglicher wird, sie etwas verändern möchte, wenn sie nicht weiss, welche Möglichkeiten sie hat. Oder wenn die Frau von Unsicherheiten hin und her gerissen ist, sich von der Gewaltbeziehung lösen will, jedoch vor grossen emotionalen Hürden steht.

In ein Frauenhaus flüchten Frauen mit ihren Kindern, die sich zu Hause nicht mehr sicher fühlen. Wenn sie befürchten, körperlich oder sexuell misshandelt zu werden oder damit bedroht werden, dass sie getötet werden, wenn sie sich aus der Gewaltbeziehung lösen wollen.

An die Beratungsstelle kommen die Frauen zu einem festgelegten Beratungstermin und können so lange zur Beratung kommen, bis sie, mit einer Beraterin zusammen, eine Lösung für ihre Situation gefunden haben. Die Beratungen können am Telefon oder in einem Büro stattfinden.

Eine Flucht ins Frauenhaus ist für von Gewalt betroffene Frauen und ihre Kinder in einer akuten und bedrohlichen Gewaltsituation notwendig. Frauenhäuser sind Kriseninterventionsstellen, wo Betroffene Schutz und Sicherheit, einen vorübergehenden Wohnort und Unterstützung bekommen.

Haben Sie noch Fragen? Rufen Sie uns an  
052 720 39 90



# Einladung

**Pfingstmontag, 21. Mai 2018**

19



# Die wichtigsten Daten im Überblick

| Datum        | Zeit  | Anlass                                                                                                                |
|--------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mi. 31. Jan. |       | • <b>Kunststoffsammlung</b>                                                                                           |
| Fr. 9. Feb.  | 15.00 | • Chrabbeltreff im Kindergarten, für Infos Mail an lea_schneider@gmx.ch                                               |
| Mi. 14. Feb. |       | • <b>Kunststoffsammlung</b>                                                                                           |
| Mi. 21. Feb. | 15.00 | • Chrabbeltreff im Kindergarten, für Infos Mail an lea_schneider@gmx.ch                                               |
| Do. 22. Feb. | 11.30 | • Mittagstisch für Senioren, Rest. Rössli, Mettendorf                                                                 |
| Fr. 23. Feb. | 20.00 | • MV – Lottoabend, Mehrzweckhalle                                                                                     |
| Sa. 24. Feb. |       | • MTV – Skitag für alle, Davos                                                                                        |
| Mi. 28. Feb. |       | • <b>Kunststoffsammlung</b>                                                                                           |
| So. 4. März  |       | • Eidg. Abstimmung                                                                                                    |
| Mi. 7. März  | 8.00  | • Aktive Senioren – Schneeschuhwanderung<br>• <b>Kartonsammlung</b>                                                   |
| Fr. 9. März  | 15.00 | • Chrabbeltreff im Kindergarten, für Infos Mail an lea_schneider@gmx.ch<br>• LFV – Generalversammlung, MZH Hüttlingen |
| Mi. 14. März |       | • <b>Kunststoffsammlung</b>                                                                                           |
| Mo. 19. März |       | • PSG, Schulgemeindeversammlung, Mehrzweckhalle<br>• <b>Redaktionsschluss Thurblick</b>                               |
| Mi. 21. März | 15.00 | • Chrabbeltreff im Kindergarten, für Infos Mail an lea_schneider@gmx.ch                                               |
| Do. 23. März | 11.30 | • Mittagstisch für Senioren, Rest. Rössli, Mettendorf                                                                 |
| Sa. 24. März | 17.30 | • Kath.Kirchgemeinde Müllheim – Eucharistiefeier, St. Andreas Kirche, Hüttlingen<br>• <b>Grüngutsammlung</b>          |
| Mo. 26. März |       | • <b>Papiersammlung</b>                                                                                               |
| Mi. 28. März |       | • <b>Kunststoffsammlung</b>                                                                                           |
| Sa. 7. April | 9.00  | • BG – Holzgant 2018, Forsthof Hüttlingen                                                                             |



Bitte vergewissern Sie sich stets im Kirchlichen Anzeiger der Thurgauer Zeitung, ob die Zeiten und Daten nicht geändert wurden.

| Datum           | Zeit           | Anlass                                                                                                                                                                                |
|-----------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| So. 4. Februar  | 10.00          | • Gottesdienst, Dekanatskanzeltausch mit Pfr. Olivier Wacker, Stettfurt – Lommis, deshalb kein Abendgottesdienst                                                                      |
| Mo. 5. Februar  | 20.00          | • Gesprächskreis im Pfarrhaus                                                                                                                                                         |
| So. 11. Februar | 10.00          | • Gottesdienst mit Pfrn. Greet Egli, Zuzwil, im Anschluss Kirchenkaffee                                                                                                               |
| So. 18. Februar | 10.00          | • Gottesdienst mit Pfr. Christian Herrmann, Gachnang, Kanzeltausch                                                                                                                    |
| Fr. 23. Februar | 15.30          | • ChinderChile im Dachschulzimmer, Primarschule                                                                                                                                       |
| So. 25. Februar | 10.00          | • Gottesdienst                                                                                                                                                                        |
| Fr. 2. März     | 15.30<br>19.15 | • Weltgebetstag aus Surinam. Zuerst feiern die Kinder in der Kirche.<br>Leitung: Yvonne Ammann                                                                                        |
| So. 4. März     | 19.00          | • Abendgottesdienst zum Tag der Kranken mit Pfrn. Elisabeth Jahrstorfer, Pfyn                                                                                                         |
| So. 11. März    | 10.00<br>11.00 | • Gottesdienst<br>• Jugendgottesdienst                                                                                                                                                |
| Fr. 16. März    | 15.30          | • ChinderChile im Dachschulzimmer, Primarschule                                                                                                                                       |
| Sa. 17. März    | 10.00          | • Fiire mit de Chliine in der Kirche, Thema: «Der Schlechte-Laune-Hase»                                                                                                               |
| So. 18. März    | 10.00          | • Gottesdienst mit Pfr. Christian Herrmann, Gachnang, Kanzeltausch                                                                                                                    |
| Do. 22. März    | 14.00          | • Seniorennachmittag                                                                                                                                                                  |
| So. 25. März    | 10.00<br>11.00 | • <b>Palmsonntag</b> , Familiengottesdienst unter Mitwirkung der Religionsschüler/innen, mit Taufe von Aino Elin Kreuzer<br>• Jugendgottesdienst – Bitte die Zeitumstellung beachten! |
| Di. 27. März    | 20.00          | • Kirchgemeindeversammlung mit Apéro in der MZH, Office                                                                                                                               |
| Fr. 30. März    | 10.00          | • <b>Karfreitag</b> , Gottesdienst mit Abendmahl                                                                                                                                      |
| So. 1. April    | 10.00          | • <b>Ostern</b> , Familiengottesdienst mit Abendmahl, im Anschluss Eiertütschen                                                                                                       |